

2024年十月第十一屆世界孔子日國際討論會

《中國花園：筆墨、宇宙與詩》

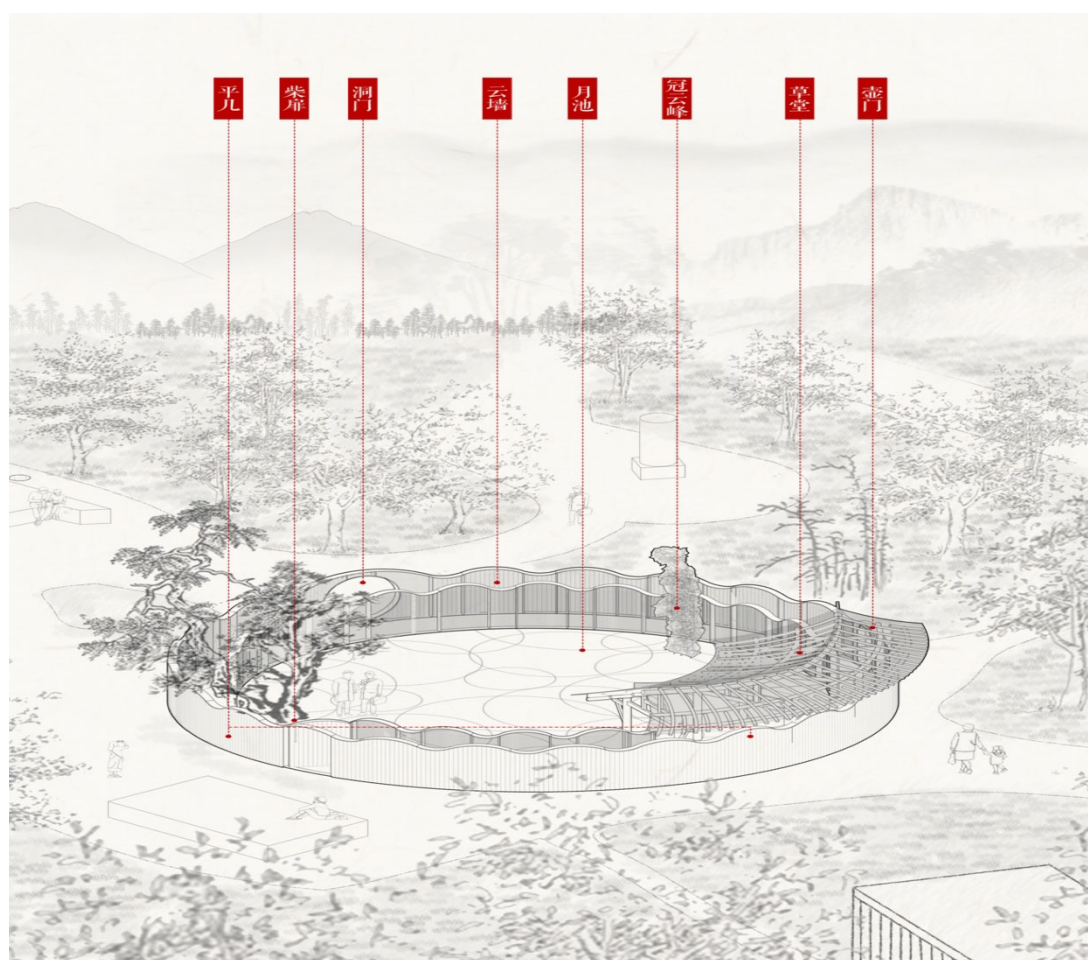
Colloque international

dans le cadre de la 10^e édition Journée mondiale Confucius

Jardin chinois : Encre, cosmos et poésie

Du 3 et 4 octobre 2024

Concert au Musée Louvre-Lens le 5 octobre à 19 :30



Co-organisé par

Jin Siyan et Luisa Prudentino

Axe des études transculturelles,

Centre de recherche Textes et Cultures, Institut Confucius de l'Artois, Université d'Artois

Centre d'études sinologiques de l'Institut Confucius de l'Artois

Fondation de la promotion des cultures mondiales, UNESCO

共同组办：

法国阿尔多瓦大学文本与文化研究中心跨文化研究室

阿尔多瓦大学孔子学院汉学研究中心

世界多文化推广基金会, 联合国教科文组织

Organisation :

Jin Siyan, Centre de recherche Textes et Cultures, Institut Confucius de l'Artois, Université d'Artois,

jinsiyanor@gmail.com

Luisa Prudentino, Centre de recherche Textes et Cultures, Université d'Artois,

luisa.prudentino@univ-artois.fr

9 : 30-10 : 30

Leng Tian 冷天 (Université de Nankin), *Le jardin chinois au Musée Louvre Lens : conception et réalisation* 朗斯卢浮宫的中國花園：概念與實踐

10 : 30-11 : 30

Nicolas Fiévé (École française d'Extrême-Orient, Université Paris Sciences & Lettres, Réseau des Écoles françaises à l'étranger), *Les paysages littéraires de Chine et du Japon évoqués dans le paysage d'un jardin seigneurial de l'époque d'Edo*

11 : 30-12 : 30

Lu Andong 魯安東 (Université de Nankin), *The transformation of space in Chinese Garden since the Ming Dynasty: from the Garden of the Unsuccessful Politician to the Lingering Garden* 明代以來中國園林的空間演變——從拙政園到留園

14 : 30-15 : 30

Francois Penz (Cambridge University), *A Cinematic Interpretation of Chinese Gardens Spatiality*

15 : 30-16 : 30

Maurizio Paolillo (Istituto Universitario Orientale – Napoli, Italie), *Se cacher dans le Centre. Le Chan et l'art du jardin à l'époque Tang dans la figure de Bai Juyi*

16 : 30-17 : 30

Emmanuel Lincot (Institut Catholique de Paris), *Paysages et jardins: du spirituel dans l'art à la conscientisation écologique en Chine*

Dîner au Restaurant Dragon d'or

9 : 30-10 : 30

Antoine Gournay (Université Sorbonne IV), *Jardins d'encre et de papier : l'image du jardin selon les lettrés chinois*

10 : 30-11 : 30

Luisa Prudentino (Université d'Artois), *Le jardin dans le cinéma chinois, entre nature et poésie*
中國電影中的花園：自然與詩

11 : 30-12 : 30

Pan Gongkai 潘公凱 (Université du Fudan de Chine), *Encre, abstraction et figuration: 筆墨, 抽象与显相*

14 : 30-15 : 30

Zhao Shengliang 趙聲良 (Institut national pour la recherche sur Dunhuang), *Le paysage mural de Dunhuang sous les Tang (618-907) 唐代敦煌山水畫*

15 : 30-16 : 00

Xu Jia 徐佳 (Université de Pékin), *Le jardin en peinture du Musée de la Cité Interdite 故宮博物院馆藏画中的中国花园*

16 : 00-16 : 30

Wang Yipei 王以培 (Université d'Artois), *La cité de l'Empereur Baidi : un jardin en poème 白帝城 : 一首花園詩*

16 : 30-17 : 00

Liu Man 劉曼 (Université d'Artois), « *Le jardin des jardins* » : le *Yuan Ming Yuan* sous les yeux d'un peintre jésuite français dans la Cour des Qing au XVIIIème siècle

“萬園之園”十八世紀清宮中一位法國耶穌會士畫家眼中的圓明園

17 : 00-17 : 30

Jin Siyan 金丝燕 (Université d'Artois), *Poétiser le paraître : quarante vues du Jardin de la Clarté parfaite* » *Yuanmingyuan* 詩化顯像 : 圓明園四十幅圖景

N.B.

Concert au Musée Louvre-Lens le 5 octobre à 19 : 30